

# LA IDEA

PERIODICO LIBERAL

APARECE LOS DOMINGOS

POR LA MAÑANA

REDACCION Y ADMINISTRACION

SARANDI NÚM. 55.

Eco Imparcial de la Opinion y de la Prensa

DIRECTOR Y EDITOR LUIS FERNANDEZ PRESTEL

NÚM 62.

Rosario Oriental. Domingo Marzo 24 de 1889

AÑO II.

## LA IDEA

Rosario, O. Marzo 24 de 1889.

### CALENDARIO-NICENO-GREGORIANO

Santos de hoy: 3º DE CUARESMA y San  
» » Dionisio.  
Dia 25. Lunes La Anunciacion de N.  
» » Sa. y Sn. Irineo.  
» 26. Mártes Stos. Braulio, y Ma-  
» » nuel.  
» 27. Miércoles Stos. Ruperto, y y Le-  
» » opoldo.  
» 28. Jueves Stos. Sixto, y Doro-  
» » teo.  
» 29. Viernes Stos. Eustasio, y Ci-  
» » rilo.  
» 30. Sábado Stos Juan. Climaco, y  
» » Pastor.

### PRECIOS DE SUSCRICION ANTICIPADOS

Por un mes . . . . . \$ 0. 50.  
« Seis meses . . . . . « 2. 50.  
« Un año . . . . . « 4. 50.  
Un ejemplar . . . . . « 0. 15,



## BANCO NACIONAL ROSARIO

Explicaciones de algunas operaciones que practica esta Sucursal:

### DEPOSITOS

Paga el CINCO POR CIENTO anual por depósitos que se hagan, pudiendo el depositante retirarlo cuando quiera.

Si el depósito se coloca á plazo fijo paga mayor interés, segun el plazo y cantidad.

### CAJA DE AHORROS

Todo depósito en CAJA DE AHORROS recibe un beneficio del CINCO POR CIENTO anual pudiendo el depositante hacer entregas hasta de UN peso despues de haber hecho la primera que no puede ser menor de DIEZ pesos.

El depositante recibe una libreta en la que se anota las entregas que hace así como el nombre y filiacion de su propietario.

### PRESTAMOS

#### A los Ganaderos y Agricultores

Se presta dinero desde CINCUENTA hasta MIL pesos con el diez por ciento de amortizacion trimestral—Es decir, que el Agricultor ó Ganadero que necesite por ejemplo un préstamo de QUINIENTOS pesos los paga amortizando cada TRES MESES CINCUENTA pesos y viene á cancelar su deuda á los TREINTA MESES ó sean DOS AÑOS Y MEDIO.

### Hipotecas

Presta á los Agricultores y Ganaderos hasta MIL pesos sobre hipoteca y amortiza por años el VEINTE POR CIENTO—Es decir que el agricultor ó Ganadero que necesite por ejemplo MIL pesos pagará cada año la quinta parte del préstamo y cancelará su deuda a los CINCO AÑOS ó antes si quiere.—El interés que se cobra por estos préstamos es de DIEZ por ciento anual.

### GIROS

Da giros sobre Montevideo, Buenos Ayres La Plata, y cualquier punto de la República donde exista Sucursal del BANCO NACIONAL, con una muy módica comision.

### GIROS SOBRE EUROPA

Dá giros ó lotras de Cambio á la vista sobre cualquier punto de ESPAÑA, ITALIA Y FRANCIA, tomando el peso moneda nacional (\$1.) por francos ó Liras (5. 20) cinco francos y veinte centesimos; por estos giros no cobra comision.

### PAPEL MONEDA DE BUENOS AYRES Y TITULOS DE CUALQUIR CLASE

Comprará ó recibirá en caucion ó garantía toda clase de papeles cotizables en la República ó fuera de ella.

Y por ultimo, todo hombre trabajador y honrado que necesite de los servicios que ofrece esta Sucursal puede apersonarse á esta Gerencia en la seguridad que será atendido en condiciones las mas liberales.

El Despacho permanecerá abierto todos los dias hábiles de 10 DE LA MAÑANA á 4 de la tarde sin interrupcion; y los Domingos de 10 á 11 de la mañana exclusivamente para operaciones de la caja de Ahorros.

LOCAL:— Calle de Bolivar esquina á Industria.

Rosario O. Enero 1º de 1889.

*Andrés S. Huidobro*

GERENTE

*Damian Vivas*  
TESORERO

### De nuestro Corresponsal de La Colonia Suiza J. M. T.

«A Redakcion de la Idea Rosario— Nueva Helvecia 15 de Marzo 1889— Monsieur— Mi correspondencia del 3 de Marzo de la cual Vd. se ha tomado la libertad de darla otra significacion, me obliga á daros le orden de hacerla aparecer en palabras pronunciadas tal cual yo lo he hecho, en el numero 61, ó bien 62 (sesenta y uno ó sesenta y dos) sin me veré forzado á hacerlos un proceso;— al mismo tiempo á la Cabeza de la Correspondencia tiene Vd. que poner lo que sigue:

«La Correspondencia de J. M. T. en el n° 59 del 3 de Marzo 1889 de la Idea «Rosario contenia lo siguiente pero la

«Redaccion lo alteró»;— Espero mi querido Señor que Vd. satisfará mis deseos.— José M. Thové.»

(sigue la rubrica).

En su virtud, el Director de «La Idea» se apresura á traducir como la anterior carta— textualmente—la original de la referencia de nuestro corresponsal cuyo tenor es el siguiente:

«Nueva Helvecia 24 de Febrero 1889.

— Señor mio! —El resultado de los productos de la Colonia suiza del año 1838—89 son muy diferentes.— Los trigos que han sido puestos en montones bien cuidados se han dado bastante bien, por el contrario los montones descuidados han sufrido mucho por las fuertes lluvias tanto mas los trigos que han sido dejados sobre el Campo abierto.— A los vinos las lluvias continuas han hecho sufrir demasiado las plantaciones, las hojas, han caido de suerte que habrá una muy menor recoleccion en cantidad como en calidad, por contra las patatas como las frutas de árbol estan (en masse) En masa, en monton de buen éxito.— Las yerbas son en gran cantidad, los ganados gordos de un producto en materia de leche á contentamiento.— Tocante á la posicion sanitaria la colonia no pueden quejarse, en general, vivimos en un rincon del mundo donde existe un buen aire, está reconocido que el campesino es siempre el hombre el mas robusto y el mas saludable, porque su trabajo «porte á la fortification De son corps» (y que querra decir) contribuye á robustecer su cuerpo.— Hemos sabido aqui la llegada de el otro tiempo Presidente y General Santos á Buenos Ayres:— En cuanto á la Colonia Suiza especial, General Santos en los tiempos de penas gran peligro de nuestras posiciones, posesiones, nos hizo una visita que quedará en las memorias de los Colonos actuales como tambien en las de nuestros descendientes.— En el triste y peligroso momento de la causa Astengo, su Excelencia el Presidente Sº Santos fué nuestro salvador, salvandonos de una posicion critica, dandonos con su intervencion como Gefe de Estado la garantía la mas legitima por nuestras propiedades.— Demas nos ha dotado, regalandonos terrenos para aumentar y progresar la posicion social de nuestra Colonia.

Quedan por siempre fortes causas razones al reconocimiento y á la gracia T.— Sin otra cosa mas por hoy reciba Vd. las saluciones S. S. J. M. Thové «(sigue su rubrica).

Por tanto queda satisfecha la de

manda de nuestro corresponsal.

La lectura y carácter de las cartas de la referencia de nuestro corresponsal, nos ha hecho recordar el puebio helvético conservando todas aquellas tradiciones que se remontan á la época en que sacudió el yugo de sus opresores.

La leyenda de Guillermo Tell no es más que un tributo de admiracion pagado á la memoria de los héroes de la independencia política de los Suizos; la leyenda de Adan de Camogasc es la apoteosis del siervo, que, en plena Edad Media, recuerda á Virgilio, no en el sacrificio de su hija, pero si en escoger la premeditada deshonra de ésta como punto de partida de la llamada plebe cuando existian patricios; de los llamados vasallos cuando existian Señores.

Permitasenos disertar un poco más sobre algunos hechos que brotan á nuestra memoria sobre la historia helvética; siquiera no sea más que por amenizar este artículo que van á leer en la Colonia Sutz:

Como ibamos diciendo, el Castillo de Gardoval dominaba la aldea de Madulien.— El baron del Castillo se consideraba dueño, ya no de la vida y hacienda de sus siervos, sino de la honra de sus hijas. Un dia los ojos del poderoso Señor se fijaron en la hermosa doncella de Camogasc, como pudieran haberse fijado en la mejor vaca del establo ó en el mejor caballo de la caballeriza.

Adan contuvo la explosion de su justa ira cuando los satélites del baron fueron en busca de la hermosa aldeana, y ofreció llevarla personalmente al castillo al siguiente dia.— Y al castillo fué adan de Camogasc, y fué acompañando á su hija, vestida con sus mejores galas; y cuando el Señor de Gardoval se disponia á abrazar groseramente á la victima de su brutalidad, la espada del padre penetró en el corazon del tirano.

Al grito de dolor que lanzó el herido en su agonía, respondió el grito de los aldeanos vengadores de tanto altraje; y el castillo de Gardoval fué pasto de las llamas y Suiza sacudió desde aquel punto la dura servitud del feudalismo.

Hoy existen apénas en la libre Helvecia las ruinas de esos antiguos nidos de águilas.

Al escudo de armas de los Señores de cada pueblo ha sucedido el lábaro comun de los Suizos, una cruz, una cruz divina, como dicen unos hermosos versos trazados en muros del ve-



lusto castillo Chillon, simboliza que todos los ciudadanos se deben a una patria y la patria se debe a cada ciudadano.

Bajo estas impresiones tradujimos la carta de nuestro corresponsal castellanista, apenas adivinable, escrita en francés, alemán—Suizo, castellano, de cada idioma un poco, trazada, ya por efecto de la edad ó bien por su pulso en excitacion nerviosa, de un modo harto difícil de describir; no obstante, nos tomamos la libertad de la libre traduccion ampliando los conceptos y el sentido, porque en el fondo se rendia homenaje a la verdad, es decir de que parte de los colonos de la nueva helvecia deben al Ex—Presidente D. Máximo Santos, todo lo que hoy poseen; sin él, no serian ellos hoy tan legítimamente propietarios como lo son y en suma, el Director de «La Idea» fué el traductor corregidor y aumentador de aquella carta, y por tanto y con muchísimo gusto acepta toda responsabilidad y so idariamente responderá á los cargos que se le hagan ó quieran exigirle.

Luis Fernandez Prestel.

**De todo un Poco**

Así como los padres cuidan y deben cuidar con gran predileccion á los seres que están bajo su amparo, de igual modo es de esperar que las autoridades cuiden con solicitud exquisita de que las subsistencias de un pueblo, se hallen no solo al alcance de los menesterosos en cuestion de precios sino tambien en las mejores condiciones higienicas (no adulteradas).

Estas ilusiones risueñas acarician nuestra imaginacion, en tanto que los artículos de primera necesidad (no hablemos de los espirituosos) hacen para si lo siguientes monólogos:

**EL PAN**

Me repugnan dice, las cosas merendadas.

Yo soy enemigo de entregarme falto de peso al que me compra.—Aborrezco la adulteracion, y los que explotan los trigos y las harinas sometendolos de una manera iasana á mezclas por un lado y por otro al escándalo de la mayor suba de precio por si la tierra está más ó ménos seca, más ó ménos húmeda si llueven ó no unas cuantas gotas de agua de la atmósfera, me parecen capaces de poner á contribucion el sol y el aire si esos elementos indispensables á la vida fueran susceptibles de limitarse.—Yo deseo que mis panes se libren del monopolio.

**LA CARNE**

MAL SANGRADA—PEOR CORTADA

¡Yo, dice (exhibiendose en carro) no se si tendré dificultades para llegar al estómago del pobre!—La verdad es que yo podré ser uno de los *enemigos del alma*, segun reza la doctrina cristiana; pero nunca he sentido animadversion hacia el cuerpo.—Al contrario, deseo nutrirlo; comunicar fibra y robustez al hombre que trabaja, á fin de que las determinaciones del espíritu sean más justas y racionales.—Para mi es todavia una verdad el

aforismo an iguo que dice:—*Mens Sana in Corpore Sano.*

**EL ACEITE**

¡Cuidado que mancho!..... dice. Pero esto es en mi una cualidad natural que no procuro ocultar á los ojos de nadie.—Hay manchas mucho peores que las mias, y son las que oscurecen el alma de los que con detrimento de la salud pública y humana me falsifican. Yo procejo del ramo de Olivo; yo soy la paz.—Yo represento la sabrosa alimentacion de los manjares.—Si es necesario contribuir á la combustion, ardo; aunque ya para estos menesteres he cedido la plaza al temeroso petróleo (Kerosen), al difuso gas y en ciertos casos á la electricidad maravillosa é impalpable..... ¡Oh! Candiles y velones de mi vida, ya estais relegados casi al carácter de objetos arqueológicos.—Pero no importa; yo, en estado de pureza, representaré siempre un gran papel en la economia humana.—Ahora; si me cambian por aceite de algodón, cacaguet ó mant, no es culpa mi a..... ¡Yo protesto!

**EL VINO**

¡Pues y yo! dice.—Pase que algunos comerciantes *non Sanctos* me ingieran el bautismo católico á fuerza de agua.....Pero el campeche.... ¡Bah!.... ¡no soy tan campechano para resistirlo!....Aun hay más.—Ahora han dado en mezclarme con la fuschina y el alumbre.—Yo manifesté el otro día mi resistencia á recibirles.—¡por Barrabas! dije, yo no puedo admitir estas mezcolanzas indignas de mi alto abolengo....Y el pulpero que es un ladino de siete cáculos se replicó:—No hay mas remedio: es necesario apropiarse tus condiciones al lenguaje del día.—A los que abusan de ti se les llama alumbrados.....

Pues ¿como se han de alumbrar sin alumbre?.....

Ni aun este razonamiento luminoso conveció.—Yo sigo creyendo, como «La Idea» Rosarina cree, que el pan, debe ser pan, y el vino vino.

Y todas las familias y vecinos del Rosario, en coro, repetirán:—¡Lo mismo decimos! ¡Lo mismo decimos!

**Fiestas de Carnabal**

(Conclusion)

El Rosario ha demostrado que tiene elementos suficientes de Vida.

A pesar de que el tiempo nos jugó una mala pasada, no obstante tuvimos dias esplendidos.

El entusiasmo y el orden reinó superando á todo lo que se podia esperar:

No hubo un incidente siquiera debido á la sensatez del público y al correcto comportamiento de la policia: dato bastante elocuente es el que en aquellos dias no hubo un solo preso.

Eso en primer lugar y el entusiasmo bien demostrado por el público, han probado que las fiestas de Carnabal, tan resvaladizas como salvajes en otros tiempos, en el día han tomado un nuevo rumbo, apropiado á las exigencias de la civilizacion y de la sociedad culta

el Rosario.

Las diferentes comisiones directivas debieron haber quedado satisfechas por el resultado de las fiestas y particularmente el Sr. D. Andrés A. Vera, que personalmente intervino hasta en los más pequeños detalles; demostrando además su exquisito tacto gubernativo con el oportuno modo que supo emplear improvisando un abundante refresco público dispuesto en el patio de la Sub—Delegacion á donde fueron entrando y saliendo grupos de máscaras en bullicios alegría formando luego á la puerta un vistoso conjunto de máscaras con trajes tan caprichosos y de gusto los unos como raros é interesantes los otros; de entre el compacto grupo de máscaras se destacó una gritando ¡Viva! el Sr. Sub—Delegado y fué la señal digamoslo así nó solo para que todos los demás lo repitieran sino para que los que ignoraban la pichincha refrescante acudiesen como moscas á panal de miel á consumir y á aumentar el gasto.

Si mal no recordamos ya tenemos manifestado lo bien que nos parecieron las africanitas y las Uruguayas, comparsas compuestas de niñas y de Señoritas de distinguidas familias de nuestra Villa.—Y respecto de la Estudiantina Rosarina añadiremos que, apesar de los pocos ensayos que tuvieron, lograron captarse las simpatias de todos y muy particularmente la nuestra habiendo llamado nuestra atencion un metal de voz infantil tan poético y sentimental que no pudimos resistir el deseo de conocer al agraciado por la naturaleza informándonos despues que era el niño A. Mailharro; ingenuamente recordaremos á su familia de que así como en los grandes acontecimientos policos brotan hombres de Estado, en las grandes fiestas populares tambien brotan génius artísticos por lo que no trepidamos en recomendarle: cu'tiven la voz de ese niño, desde ya.

Los bailes tanto del Club—Cosmopolita, como los del Centro Artesanos revalizaron en brillantez y animacion.

Las Señoritas y Señoritas de todas edades, concurren á ambos centros en tal número que al comienzo faltaron jóvenes (Señoritos) luego fueron apareciendo como por encanto y aparte de algunos cuantos que en todas las fiestas se reservan el papel de espectadores, como si fuera de tanta importancia su golpe de vista, no obstante todos hicieron reverdecer la fiesta, con la atraccion magnetica de la alegría que manifestaba la juventud allí congregada en feliz y armoniosa familiaridad.

Y con el permiso de nuestros lectores, vamos á dar un saltito por encima de las fiestas..... No hay porqué tomarlo á desaire, pues no será más que una metáfora empleada para decir que con una linea de puntos..... entre dos admiraciones (!!) podemos y queremos entrelazar la solucion de continuidad que ha habido desde los ardientes volteos del primer Wals, hasta los saludos mimico—

aristocráticos de el último cuadrillao.

Estos intervalos (en ambos centros) fueron llenados por una razonable cantidad de lanceros, Walses, polkas, mazurkas, Schotis, y se les dió preferencia como si todas estas danzas fueran mejores que el clasico pericon bailado con la decencia que se bailan aquellas en sociedad culta: á demás cúmpleos manifestar, aunque nos tachen de pleveyes, que preferimos en vez de ver numerosas parejas entregadas al singular placer de la danza, hasta altas horas de la noche y primeras del día siguiente, frecuentar reuniones intimas entre contadas familias y personas discretas y de buena sociedad, como puede serlo, y mas que lo es generalmente, un baile de centro—Social—enciclopédico, á la usanza del día, en donde el Señor Presidente ó el dueño de casa parece un simple convidado y los convidados ó socios se toman libertades que fueran impropias hasta en el dueño de una casa; en fin la sociedad moderna es esclava de la moda, así como nosotros, en cambio, nada nos probará que no sea tan agradable y tan distinguida una reunion intima, entre cuyos tertulianos hay un pianista ó un buen guitarrista (¡qué horror! exclamarán cierta clase de pretenciosos Señorones) que toquen un pericon bailable á lo Oriental, ó unas seguidillas á lo castellano, y varias sostenidas conversaciones, y como intermedios las composiciones musicales, ejecutadas en aquel referido último instrumento tan inmerecidamente vilipendiado.

No obstante, admiramos á esos entusiastas de la moda, tanto como el pelicano blanco pero no los imitamos como tampoco podemos imitar á la entrañable ave.....no están ellos malos pájaros con sus danzas á la moda.

Por fin llegó la hora de terminar los bafles; el del Centro de Artesanos terminó á las 4 1/2 de la mañana; el del Club—Cosmopolita, á donde fuimos despues, todavia seguia, como el ruido de un timbre al que se le pone una mano pesada encima, eran las 5 de la mañana y sin embargo la atmósfera que allí se respiraba era como la que se aspira al lado de hermosas damas que recorren las verdes praderas en una de esas incomparables mañanas de primavera, que los habitantes de la rivera del Colla y del Rosario no saben apreciar debidamente:—

¡Ah! si juventud supiese y vejez pudiese..... Eran pues, las seis de la mañana, cuando concluyó el baile del Club—Cosmopolita y pusimos punto final, retirándonos pensando en dos hermosas Señoritas tan encantadoras como el Sol que asomando estaba cuando aun pensando en ellas estabamos paseando por los margenes del Colla; soles que vivificaban nuestro ser como el rey de los astros vivifica á la vejetacion sin agostarla; momentos aquellos en que el ambiente matinal perfuma con los aromas de la naturaleza que resucita, sin ser axfisiante como en los ardorosos salones; cuando los pájaros se despertaban y nos saludaban de rama en



rama que á vistas de bien vendida, sin necesidad de ir á buscar... en ellos en las copas de los árboles, un refugio contra el Sol que abrasa; cuando los rielos manurran deslizando por su cristalino Cauca y y no se evaporan pro luciendo moféticos miasmas; cuando las mioses tienen aun el matiz de la lozanía, que truecan de matiz en Julio por la palidez amarilenta de la vejez prematura; A en fin despues en esta clase de fiestas del año, es cuando los viejos (como nosotros) debémos pedir al campo su concurso para reparar los estragos que en nuestra monòtona existencia producen las distracciones de las sedentarias costumbres del trabajo intelectual ó que en nuestros pulmones causan los espectáculos que tienen lugar en recintos amurados y cerrados, donde nos vamos suicidando diariamente del modo mas agradable posible!

Durante y despues de estos referidos dias de fiesta carnalesca, ha habido otros bailes y reuniones particulares, no pudimos asistir á todas pero en una en donde sin pensarlo camimos como de la luna, al tomar posesion de un asie to se espantaron unas palomitas como si se les hubiese aca recido el zorro.—

No obstante, tanta timidez..... no nos sorprendió, ni mucho menos nos desconcer ó; erán tan jóvenes y tan sin malicia! que de todo corazon las perdamos aquella falta de sociabilidad: compensó aquella salida de tono, las acordés..... de dos artistas que á bu en compás danzaban sin preocuparse de lo que en otra parte pasaba, pareja insigne, ambos forasteros; ella enutada, color sombrío que realizaba la hermosura de la dama en la flor de la edad pero lo algido de la preocupacion del exo bello; pero ¿què dianro, significa los años en el corazon del artista?.....

Nos detendremos aqui temerosos de que nos califiquen de tucos porque nos gustan, pero debe tenerse presente que antes hemos hablado yá de dos damas; añadiremos que ambas son solteras; que una bia vestida de raso blanco y la otra de negro, la primera vecina del Rosario, la segunda vecina de la Paz y ambas imagines quedaron grabadas en nuestra memoria, dejándonos sin paz y con las cuentas de un rosario no sabiendo rezar, en el corazon: y para que se descubran mejor las incognitas y no haya confusion cofesamos las iniciales de los respectivos apellidos..... O. la primera, M. la segunda; y si por esta tácita confesion ha de venir un diluvio, que venga, siempre que haya alguu muro con flores, aunque fuere de enredadera, donde poder asirse para salvarse con ella.

Mas, pecamos de indiscretos..... ¿para qué, tanta locura?.. pero.

De la dulce mi onemiga  
Nace un mal que al alma hiere,  
Y por más tormento quiere  
Que se sienta y no se dina  
¡O dulces prendas por mi mal halladas!  
¡O intrigante y deleitoso carnaval! todos te

cantan pocos te gozan.  
.....?

# GACETILLA

## Nupcial

Surcaba el mar Egeo,  
En pos de la beldad que tanto anaba,  
El joven Himeneo;  
En los celos se abrasaba  
Y las veías furioso al viento daba.

Al escuchar su acento  
Se alzó Himeneo de su Solio hermoso,  
Y en seductora faz el Dios mimoso  
Abandona su asiento;  
Rápido el aire hiende,  
Y la tea nupcial risueño enciende.

En las primeras horas de la mañana del último jueves, dia 21 actual, con trajeron matrimonio nuestros particulares y distinguidos amigos el Doctor en M. y C. Don Pascual Zavala, con la señorita Doña Maria E. Domingez.

Por la noche, se festojó la boda, espléndidamente en la casa de los padres de la desposada: hubo baile con un oportuno descanso inter-medio debidamente reparador, improvisadamente instalado en el patio= jardín convertido al efecto en inspirador y poético cenador, en donde tuvo lugar la tradicional Cena que en nada desmereció á los celebres YANTARES, que las crónicas nos cuentan de las bodas de camacho; talera la profusion de manjares y bebidas que cubrian las mesas, y que confortablemente deleitaron á todos los convidados:

### Señoritas:

Leonor Cavalcanti.—(hermana del Dr de el mismo apellido) — Leonor Cavalcanti (Sobrina)—Zalmira, y Maria Cavalcanti—Juanita, y Maria Oribe—Sara Esquivel— Maria Altamira.  
Matilde Oribe — Matilde Acebedo

### Señoras:

Carmen de Lasa — Juana de Oribe— Ana de Iturriaga— Juana de Dominguez.

### Caballeros:

Dr. U Cavalcanti— Dr. Carvalho— José Flótti, Ingeniero—Teniente Coronel Andrés A. Vera— Manuel Perez— Lauro Olivera— Julio Z. Marquez— Benito Lasa— Lorenzo Laguarda— Julian Lavina— M. Aguirre — Miguel Ruiz— Vazquez Sagastume— Damian Vivas— Mariano Seró— F. Prestel.

La juventud impaciente volvió á los salones (que dicho sea de paso seria demasiada proligridad describir el decorado de ellos y enúmerar los objetos, joyas y otras menudencias regalos de boda que allí se exhibian, método viejó y por damás usado)— y los acordés del piano anunciaron que iba á continuar la danza; acudieron todos retemplados y dispuestos a demostrar prodigios de agilidad, como lo hicieron.

En tanto, oíd resonar los quejidos del cronista, tañendosumagin á guisa de guitarra que vivra herida— de un sentimiento que ocultar no intenta; loed atentos su cancion la más dulce y más sentida:

(Dedicada á L. J.)  
Las cuerdas de mi guitarra

Agítalas por mis dedos  
Te explicaban mi cariño  
No el saber del guitarrero.

¡Cuántas veces á tu roja  
La turbada mano asida,  
Suspirando me dijiste:  
Quien bien quiere tarde olvida!

Jamas de amor esta llama  
Que ardiente vibra en mi pecho,  
Podrán extinguir los hombres,  
Podrán extinguir los tiempos:  
Nunca espero mi ventura,  
Mi Ventura está muy leos;  
Nunca dejaré de amarte,  
Aunque nunca halle el premio.

Viejo errante me dirán, cansado, pero con firmeza vence la pena que su ser desgarró;— mas luego, cuando aumenta su tristeza— y la —ausencia de su amor narra, no puede mas, y dobla la cabeza, con su llanto bañando la guitarra.....

No obstante, no existe amigo comparable á una virtuosa mujer; así lo ha debido comprender la interesante pareja que acaba de unirse y motiva nuestra disertacion leal y franca—

Recien casados son y con honesto amor se quieren.— En la expresion de su semblante hemos podido apreciar que domina, no la pasión arrebatadora, sino la tranquila simpatía de los afectos.

Nuestra amiga pareja pues, han tomado su nuevo y natural estado, como el estado de la vida; es decir, como quien piensa gozar dilatadamente de esa felicidad que proporciona el amor sin elucubraciones y remordimiento.

Que sean felices son nuestros más vivos y sinceros deseos.

## Tram-VVay de Circunvalacion

El Ingeniero Sr. Calderon, se nos dice que efectuó un viaje, al parecer de recreo, siendo así que entraña un gran proyecto.

Vino á visitar nuestros campos para establecer los preliminares de estudio para tender una linea férrea—Tramway—á vapor que, abrazando en una red de circunvalacion, las Colonias Suiza y Piamontesa, venga á terminar al lado opuesto del Puerto del Rosario, ó sea en el sitio conocido generalmente por el del Inglés.

Se preparan estos estudios de modo que los trabajos vengan á parangonarse con los del Puerto y canalizacion del Rosario, comenzados yá por cuenta del «CRÉDITO REAL URUGUAYO»; á cuyos efectos han llegado, las agujas de sondeoamiento para proceder desde luego á las calicatas de averiguacion de los subsuelos: Están al llegar las máquinas perforadoras de las rocas que obstruyen la navegacion del Rio en algunos trayectos.

Y sucesivamente, las dragas, llegarán en cuanto deban empezar á funcionar así como el resto de artefactos, toda vez que los muros de contencion y encauzamiento general son los primeros trabajos, á realizarse; así lo entendemos; como así mismo podemos decir que nada tienen que ver las antiguas proyectistas empresas de la canalizacion del Rosario, con la emprendedora—actual—cuyos trabajos de gabinete están terminandose y dicho sea de paso los planos son verdaderas piezas de arte tanto más cuanto que son los primeros que se conocerán demostrando exatamente la configuracion, accidentes, flujos y reflujos & c. de nuestros rios detalles y circunstancias no consignadas hasta hoy y que constituian un defecto importante para la fluviabilidad de nuestros rios y una falta en el mapa general geografico del Uruguay, cuyos planos justos y perfectos son esperados en Paris y Londres con verdadero interés reimpaciontecia.

## Enfermo

Tenemos la satisfaccion de manifestar que el enfermo Dr. Faria, sigue mejor, y en rápido progreso de curacion radical.

## Consulado Suizo

Secretaria del Ministerio de Relaciones Exteriores:

Montevideo y Marzo de 1889.

Queda reconocido encargado del Consulado de Suiza en esta Capital, el Cansiller el mismo Sr. D. E. Guyer, mientras dure la ausencia del titular Dr. V. Rappaz.

## Pròroga

Hasta nueva orden se ha prorogado el plazo para munirse los interesados de sus correspondiente patentes de giro.

## Proxima Llegada

El Sr. D. F. A. Bowen, de Buenos Aires, propietario actual de la Empresa constructora de los ferro—Carriles del Oeste del Uruguay, tenemos entendido que proximamente llegará á esta villa para inspeccionar el estado en que se hallan los trabajos yá hechos, y al mismo tiempo hacerse cargo—to, ma de posesion de todos los asuntos concernientes y pertenecientes á la misma Empresa.—Bien venido sea.

## Aereolito

El mismo fenómeno meteorológico que observamos en la noche del 7 actual, y de el que dimos cuenta en nuestro nº 61 anterior, viene consignado en la prensa periodica de Buenos Aires y en nuestro colega «La España»: de 9 actual.

De cuyo asunto importante de saludable instruccion para todos, nos ocuparemos extensamente en nuestro proximo número.

## Caleras

Los Señores, Indart, Garat y Manuel Aguirre, han formado sociedad, ó tratan de asociarse, para establecer y explotar grandes caleras en el paso de la cortiambre.

Aplaudimos ese nuevo progreso que viene á facilitar material para el desarrollo de las construcciones locales.

## JUZGADO DE PAZ DE LA 3ª SECCION

Por disposicion de este Juzgado se hace saber la apertura de la Sucesion del intestado Don Rafael Aastre, á fin de que los que se consideren con derecho á los bienes de dicho finado se presenten á deducirlos dentro del termino de sesenta dias.

Rosario Marzo 19 1889

Ygnacio M. Oribe

### OTRO

Por disposicion de este juzgado se hace saber la apertura de la Sucesion de la intestada Doña Bernarda Sanchez á fin de que los que se consideren con derecho á los bienes de dicha finada se presenten á deducirlos dentro del termino de treinta dias.

Rosario Marzo 22 1889

Ygnacio M. Oribe.

## EDICTO DE MATRIMONIO

En la Villa del Rosario y el dia 21 del mes de Marzo del año 1889 á las diez p. m. A peticion de los interesados hago saber que han proyectado unirse en matrimonio D. ISIDORO DOMINGUEZ, de 23 años de edad, de estado soltero, de nacionalidad Oriental, de profesion agricultor, domiciliado en el Minuano hijo legitimo de D. Bernardino Dominguez, fallecido, y Doña Antonia Rivero fallecida y Doña FELIPA RODRIGUEZ de 21 años de edad de estado soltera, de nacionalidad Oriental, de profesion labores de su sexo, domiciliada en el Minuano hija legitima de Don Claudio Rodriguez de nacionalidad Oriental de 48 años de edad, domiciliado en el minuano y de Doña Juana Calisto, de nacionalidad Oriental de 34 años de edad, domiciliada en el Minuano.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncien por escrito ante este juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, haciendolo fijar en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias, como lo manda la Ley.

Ignacio M. Oribe Juez de Paz



**AVISOS**



**Talabarteria Cosmopolita**  
DE  
**J. Walter Lutz**

139.— Calle del Comercio 139—  
(ESQUINA A LA DE BOLIVAR)  
ROSARIO ORIENTAL

Las personas que se dignen favorecer, con sus órdenes, al Sr. J. W. Lutz, pueden contar con el esmero, la economía y la prontitud en la ejecución de los trabajos que le confíen.

Hallarán siempre variados surtidos en la especialidad de arneses y guarniciones de todas clases; como así mismo de todos los artículos que abraza el ramo profesional.

**BARATILLO**

LA CASUALIDAD  
Gran surtido de Tienda, Mercadería, Talabartería y Zapatería.  
PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS  
GRAN DEPÓSITO



**MAQUINAS**

De coser sistema Singer, legítimas. Se venden GARANTIDAS a precios tan equitativos, que mas no lo pueden ser. Rosario Enero 22 1888 Juan Fulla

**Coche Correo Diario**  
DEL  
MINUANO AL ROSARIO, O.  
DE  
Cipriano Moreno

SALIDAS:  
del Minuano a las 11. a. m.  
« Rosario « 3. p. m.  
Admite pasajeros y encargos a precios equitativos.

**Julio Z. Marquez**  
ESCRIBANO PÚBLICO  
CALLE ITUZAINGO N° 17

**CALISTO M. PICON, Y LUSO DOMIGUEZ.**

**Procuradores**  
88 — CALLE SARANDI — 88

Se encargan de la defensa de asuntos judiciales, tanto civiles como criminales

Arreglo de testamentarias y demás concerniente a la profesion.  
ROSARIO ORIENTAL

**JUZGADO DE PAZ DE LA 3ª SECCION DEP. DE LA COLONIA**

Por disposicion de este Juzgado, se hace saber la apertura de la Sucesion de los testados Don Miguel Acobedo y Doña Maria Zarate, a fin de que los bienes de dichos finados se presenten a deducirlos dentro del termino de treinta dias.

Rosario Febrero 27 1889.

Ignacio M. Oribe  
Juez de Paz

**EMPRESA CONSTRUCTORA DE LOS FERRO-CARRILES DEL OESTE DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**

mediante contrato celebrado y firmado en Montevideo el dia 28 de Febrero ppº la construccion de las lineas de los Ferro-Carriles del Oeste de la Republica Oriental del Uruguay, y la linea de la Colonia a Montevideo se ha puesto al cargo del Señor F. A. Bowen de Buenos Ayres, por cuenta de quien continúan los trabajos contratados por dicha Empresa, habiendo los Señores B.

Caynari, J. Cleminson, y Barreto, tras ferido todos sus derechos al dicho Señor.

Para todos los asuntos referentes a dicha Empresa podran los interesados dirigirse en esta al abajo firmado.

Rosario O. Marzo 1º de 1889  
U. Cavalcanti.  
Ingeniero Gefe de la Empresa

**JUZGADO DE PAZ 5ª SECCION**

Polonia 2 Marzo de 1889

Por disposicion de este Juzgado y en los autos ejecutivos que por cobro de pesos sigue Don Francisco Echeverria contra Don Joaquin Mutuveria se hace saber que el veinte y ocho del corriente a las tres de la tarde y en la puerta de este Juzgado, se vá a proceder a remate de 12 animales vacunos de cria tasados a seis pesos uno y carro de dos ruedas tasado en treinta pesos propiedad del ejecutado.

No admitiendose oferta que no esceda de las dos terceras partes de su tasacion el mejor postor obrará al ser aceptada su oferta quince pesos a los efectos del articulo 919 del Código de P. Civil.

Gerónimo Duarte  
Juez de Paz

**TIPOGRAFIA**

DE

**LA IDEA**

Calle Sarandí Núm. 39

Este establecimiento cuenta con elementos suficientes para poder ejecutar cualquier trabajo en el ramo de tipografia, como ser:

FACTURAS

CONOCIMIENTOS

FOLLETOS

ESTADOS

RECIBOS

TARJETAS FÚNEBRES

CIRCULARES

TARJETAS

ESQUELAS

PROGRAMAS

ETIQUETAS

CARTELES

**Precios módicos**

**Esmero Elegancia y Prontitud**

EN LOS TRABAJOS

MODICIDAD EN LOS PRECIOS

**C. RIFAS Y J. F. GUILLENIA**

**Procuradores Y Comisionistas**

89—ESCRITORIO CALLE ITUZAINGÓ—89

Se encargan de la defensa de asuntos judiciales arreglo de testamentarias, compra y venta de fincas terrenos y campos, venta de cereales, cobro y arreglo de cuentas y alquileres, de gestiones ante la Junta E. Administrativa del Departamento y para las sociedades de seguros contra incendios. Se encargan asi mismo de buscar dinero a interés módico, como de toda clase de transacciones acerca de la SUCURSAL DEL BANCO NACIONAL establecida en esta Villa.

ROSARIO ORIENTAL

**ADMINISTRACION**

DEPARTAMENTAL DE RENTAS

**Aviso**

Se pone en conocimiento del público que el plazo para el pago del Impuesto Patentes de Giro segun el decreto reglamentario de la Ley, vence el 15 del corriente.

Deben pues los interesados durante dicha fecha, munirse de las patentes que les corresponden a fin de no incurrir en las penas que la ley establece.

Colonia, Marzo 2 de 1889  
EL ADMINISTRADOR  
José E. Belo



GRAN BARATILLO

DE

JUAN A. PEREZ

Quien participa a su numerosa clientela que acaba de recibir un espléndido surtido de artículos de Tienda, Mercadería, Almacén, Ferreteria, Talabartería, Zapatería y Ropería a precios sin Competencia, y tambien

EL MORO MANCHEGO

Vino puro Especial

Para las mesas del buen gusto, de las bodegas de D. Eduardo Diaz (Cosechero) Veracruz, 11. Valdepeñas—ESPAÑA.

En el Rosario Oriental  
Calle Comercio esquina Buena Vista

**Lustrador de Muebles**

Y

**Tapicero**

Las personas que deseen conservar los muebles de su casa en perfecto estado de limpieza, y duracion, precisan hacerlos ajustar y lustrar:

Al efecto expresado ofrece sus servicios Francisco Pellicer, lustrador de muebles y tapicero, cuyos precios serán convencionales y tan módicos como equitativos.

Para los avisos pueden dirigirse a la casa carpintería de Don Benito Concepción Calle Sarandí.

**HERRERIA Y MAQUINARIA**

DE

SERAFIN TOURT

(Calle comercio, esquina Grau)

Rosario Oriental

Se tornea cualquier pieza de Trilladora ó de otra máquina. Se hacen y componen Basculas de todas dimensiones romanas, medidas para granos, cocinas económicas y herramientas de Agricultura.

Se componen toda clase de máquinas en general.

**Drogueria**

de

MIGUEL ROIG

(Calle Industria, esquina Bolívar)

En este establecimiento se encuentran todas las especialidades del ramo y un surtido general de perfumería &